

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1928-1929	N° 256		Zittingsjaar 1928-1929
PROJET DE LOI, N° 175	SÉANCE du 26 Avril 1929	VERGADERING van 26 April 1929	WETSONTWERP, N° 175

PROJET DE LOI

concernant la création autour des aérodromes utilisés par une ou des escadrilles de l'armée d'une zone de sécurité frappée de servitude aéronautique.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION (1),
PAR M. VAN DEN CORPUT.

MESSIEURS,

Le projet de loi soumis à vos délibérations nous revient du Sénat avec une modification importante apportée au texte de son article 8.

L'article 8 du projet primitif voté par la Chambre au cours de sa session de 1927-1928 portait les dispositions suivantes :

« L'établissement des servitudes aéronautiques ne donne droit à aucune indemnité sauf éventuellement pour les biens situés dans les couloirs de dégagement auxquels elles porteraient un préjudice justifié.

» Dans ce cas une indemnité annuelle pourra être accordée aux propriétaires de ces biens aussi longtemps que les servitudes et le préjudice subsisteront. »

Ces dispositions se trouvaient être sensiblement différentes des dispositions légales qui, régissant l'établissement des servitudes militaires, accordent des indemnités aux propriétaires d'immeubles grevés de ces servitudes, dans la mesure du préjudice subi.

Le Sénat a jugé que les mêmes principes de justice et d'équité devaient s'appliquer, par une analogie évidente, aux servitudes aéronautiques aussi bien qu'aux servitudes militaires.

Les dispositions nouvelles introduites dans le projet sont un rappel de celles qui contiennent les arti-

WETSONTWERP

over het inrichten van een aan krijgsvaartbaarheden onderworpen veiligheids gordel, rondom de vliegvelden door één of meer eskadrijs van 't leger gebruikt.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE (1), UITGEBRACHT DOOR
DEN HEER VAN DEN CORPUT.

MIJNE HEEREN,

Het wetsontwerp dat U wordt voorgelegd komt terug van den Senaat met eene belangrijke wijziging in artikel 8.

Artikel 8 van het vroeger ontwerp door de Kamer aangenomen in den loop van het zittingsjaar 1927-1928, bepaalde het volgende :

« Het vestigen der luchtvaartdienstbaarheden geeft geen recht op eenige vergoeding behalve, desvoor-komend, voor de op uitwegen gelegen goederen waar zij bewezen nadeel zouden aan toebrengen.

» In dit geval, zal er aan de eigenaars dier goederen, zolang de dienstbaarheden en het nadeel blijven bestaan, een jaarlijksche vergoeding kunnen verleend worden. »

Deze bepalingen bleken ten eerste verschillend te zijn van de wetsbepalingen welke de oprichting van krijgsvaartbaarheden regelen en vergoedingen toekennen aan de eigenaars van de vaste goederen die deze bezwaren, in de mate van het mogelijke.

De Senaat heeft gevonden dat, aangezien het zaken van denzelfden aard geldt, dezelfde billijkheidsprincipes moeten toegepast worden op den veiligheids-gordel rondom de luchtvaart evenals op de krijgsvaartdienstbaarheden.

De nieuwe bepalingen, opgenomen in het ontwerp zijn eene herhaling van die welke voorzien worden

(1) La Commission était composée de MM. Poncelet, *président* : a) les membres de la Commission de la Défense Nationale : MM. Berloz, Buyt, de Burllet, de Gérardon, Delacollette, Deveze, Ernest, Fieullien, Goffaux, Hoen, Mansart, Marek, Mathieu, Missiaen, Pierco, Pouillet, Samyn, Theelen, Vandemeulebroucke, van den Corput et Van Hoeck;

b) les membres désignés par les sections : MM. Merget, Huysmans, Carton, de Kerchove d'Exaerde, de Burllet et Van Hoeck.

(1) De Commissie bestond uit de heeren Poncelet, *voorzitter* : a) de leden der Commissie voor de Landsverdediging : de heeren Berloz, Buyt, de Burllet, de Gérardon, Delacollette, Deveze, Ernest, Fieullien, Goffaux, Hoen, Mansart, Marek, Mathieu, Missiaen, Pierco, Pouillet, Samyn, Theelen, Vandemeulebroucke, van den Corput en Van Hoeck;

b) de leden door de afdeelingen benoemd : de heeren Merget, Huysmans, Carton, de Kerchove d'Exaerde, de Burllet en Van Hoeck.

cles 1 et 2 de la loi du 19 août 1893 accordant des indemnités aux propriétaires d'immeubles grevés de servitudes militaires.

Pour ce qui concerne les servitudes aéronautiques la loi qui vous est soumise prévoit des indemnités annuelles : il est naturel que ces indemnités ne se prolongent pas au delà de la durée de la servitude elle-même ou du préjudice subi.

Le point de vue juridique de la question a été traité de façon fort complète dans le rapport de la Commission de la Défense nationale du Sénat.

*
**

Votre Commission vous propose, Messieurs, de voter sans modifications le texte du projet tel qu'il a été amendé par le Sénat.

<i>Le Rapporteur,</i>	<i>Le Président,</i>
E. VAN DEN CORPUT.	JULES PONCELET.

NOTE DE LA MINORITÉ

Le projet de loi crée, pour la zone de sécurité autour des aérodromes, deux espèces de servitudes. La première, qui est générale pour toute la zone de sécurité, consiste uniquement dans l'interdiction d'ériger des constructions dépassant la hauteur de 20 mètres. Cette hauteur peut même être dépassée dans la partie de la zone éloignée de plus de 200 mètres de la limite du terrain d'atterrissage. Cette interdiction ne s'applique pas aux constructions existantes.

Une réglementation analogue existe depuis longtemps dans toutes les localités de quelque importance, où les règlements communaux sur la bâtisse fixent la hauteur maxima des constructions. Cette réglementation est admise par tout le monde et jamais elle n'a été considérée comme une servitude pouvant donner lieu à indemnité.

C'est pourtant ce qu'a fait le Sénat en insérant dans le projet la nouvelle disposition qui remplace l'article 8 voté par la Chambre, disposition qui dit que les propriétaires seront indemnisés du dommage qu'ils auront éventuellement subi. Comme en l'occurrence il ne peut pas y avoir de dommage, il n'y a pas lieu de prévoir l'octroi d'une indemnité. Admettre qu'il pourrait y avoir, par l'application d'une telle réglementation, dommage et droit à indemnité, ce serait poser le même problème pour toutes les mesures imposées, dans l'intérêt général, par les administrations publiques, interdisant ou limitant les constructions dans les communes, le long des routes ou des chemins de fer. Qui ne voit les conséquences d'une telle innovation ?

in de artikelen 1 en 2 der wet van 19 Augustus 1893, tot verleenig van vergoedingen aan de eigenaars van vaste goederen met krijgsdienstbaarheden bezwaard.

Voor hetgeen betreft de luchtvaartdienstbaarheden, voorziet de U voorgelegde wet jaarlijksche vergoedingen : het is natuurlijk dat deze vergoedingen slechts verleend worden voor den duur van de dienstbaarheid zelf of van de geleden schade.

Het juridisch standpunt van het vraagstuk werd op zeer volledige wijze behandeld in het verslag van de Commissie voor de Landsverdediging van den Senaat.

*
**

Uwe Commissie stelt U voor, Mijne Heeren, den tekst van het ontwerp goed te keuren, zooals hij door den Senaat gewijzigd werd.

<i>De Verslaggever,</i>	<i>De Voorzitter,</i>
E. VAN DEN CORPUT.	JULES PONCELET.

NOTA VAN DE MINDERHEID

Door het wetsontwerp worden voor de veiligheidszone rond de vliegvelden twee soorten van krijgsdienstbaarheden opgericht. De eerste, die voor de gansche veiligheidszone geldt, bestaat enkel in het verbod gebouwen op te richten van meer dan 20 meter hoog. Zij mogen zelfs hooger zijn in het deel van de zone, dat meer dan 200 meter van de grens van het landingsterrein afligt. Dit verbod geldt niet voor de bestaande gebouwen.

Eene dergelijke regeling bestaat sedert lang in al de plaatsen van eenig belang, waar de bouwreglementen de maxima-hoogte van de gebouwen bepaalt. Deze regeling wordt door iedereen aangenomen, en nooit werd zij beschouwd als eene dienstbaarheid die aanleiding kon geven tot vergoeding.

Dit werd nochtans door den Senaat gedaan door in het wetsontwerp de nieuwe bepaling, die het door de kamer goedgekeurde artikel 8 vervangt, in te lassen, bepaling die zegt dat de eigenaars zullen vergoed worden voor de schade die zij eventueel zullen geleden hebben. Daar er hier geen schade kan zijn, bestaat er ook geen reden het verleen van eene vergoeding te voorzien. Moest men aannemen dat er, door de toepassing van dergelijke regeling, schade en recht op schadeloosstelling zou ontstaan, dan zou men hetzelfde vraagstuk moeten stellen voor al de maatregelen, opgelegd in het algemeen belang, door de openbare besturen en waarbij het oprichten van gebouwen, in de gemeenten langs de wegen of de spoorbanen beperkt of verboden wordt. Eenieder geeft zich rekenschap van de gevolgen van het invoeren van zulke nieuwe regeling?

Serait-ce parce que dans le projet qui nous occupe la réglementation est prise dans un intérêt militaire qu'il pourrait y avoir lieu, éventuellement, à indemnité? Ce semble être la seule raison invoquée au Sénat par les partisans de l'amendement introduit à seule fin d'établir une analogie avec une disposition régissant les servitudes militaires.

Si la disposition était définitivement adoptée par le Parlement, il en résulterait cette situation paradoxale que si les communes limitent la hauteur des constructions, il n'y a pas lieu à indemnité, mais si c'est le Gouvernement qui le fait les propriétaires seront indemnisés!

Nous estimons donc que, comme l'avait admis à l'unanimité la Commission spéciale de la Chambre lors du premier examen du projet, il ne peut y avoir préjudice et que, par conséquent, il n'y a pas lieu de prévoir d'indemnité.

*
**

La deuxième espèce de servitudes est celle dont seront grevés les terrains situés dans les couloirs de dégagement. Aucune construction, plantation ou obstacle ne peut y être établie; cultures et clôtures ne peuvent y dépasser 2 mètres de hauteur. Ici il peut y avoir préjudice notamment s'il s'y trouve des terrains à bâtir. Aussi le projet prévoit-il pour les biens situés dans ces couloirs l'octroi aux propriétaires, s'il y a préjudice, d'une indemnité annuelle.

*
**

Les intérêts des propriétaires étant pleinement sauvegardés par le projet tel qu'il a été voté par la Chambre, nous ne pouvons nous rallier à la modification introduite par le Sénat à l'article 8.

C. FIEULLIEN.

Is het omdat, in het ons voorgelegde ontwerp, de regeling genomen wordt met het oog op militaire belangen, dat er gebeurlijk schadeloosstelling zou moeten uitgekeerd worden? Het schijnt de eenige reden te zijn die in den Senaat aangevoerd werd door de voorstanders van het amendement, dat alleen bestemd is om eene regeling te treffen overeenstemmende niet die betreffende de krijgsmachtbaarheden.

Indien de bepaling op definitieve wijze aangenomen werd door het Parlement, dan zou men voor dezen paradoxalen toestand staan dat, wanneer de gemeenten de hoogte van de gebouwen beperken, er geene schadevergoeding te betalen is doch dat dezelfde maatregel, door de Regering genomen, voor den eigenaar een recht op vergoeding doet ontstaan.

Wij zijn dus van gevoelen dat, zooals de bijzondere Commissie der Kamer het eenparig aangenomen had, bij het eerste onderzoek van het ontwerp, er geen sprake kan zijn van schade en dat dienvolgens geene vergoeding moet worden voorzien.

*
**

De tweede soort dienstbaarheid is deze waarmede de gronden, gelegen in de uitwegen, worden bezwaard. Gebouwen, beplantingen, hindernissen mogen daar niet aanwezig zijn; hagen en omheiningen mogen niet hooger dan 2 meter zijn. Hier kan er schade zijn, inzonderheid wanneer er bouwgrond ligt. Ook voorziet het ontwerp, voor de gronden gelegen in die uitwegen, het verleenen aan de eigenaars van eene jaarlijksche schadevergoeding indien er schade berokkend is.

*
**

Daar de belangen van de eigenaars volkomen gevrijwaard zijn door het ontwerp zooals het door de Kamer was aangenomen, kunnen wij ons niet aansluiten bij de wijziging door den Senaat aangebracht in artikel 8.

C. FIEULLIEN.